

USER'S MANUAL



SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS/ SPECIFICHE/ESPECIFICACIÓN/ MERKMALE/ SPECIFICATIES

Radio interface: 868 MHz multi-protocol
Communication: C4+, Clock&Data, Wiegand 26 and Wiegand 42
Configuration: Mono-channel and pluri-channel
Compatible with: EWS
Voltage: 12 V DC
Consumption: max. 40 mA.
Entry for magnetic loop: Yes
Built in antenna: Yes
IP rating: IP54 (IP65 with gland)
Dimensions: 125 x 80 x 35 mm.
Compatible transmitters: TX2W & TX4W

Interface radio : Multi-protocole 868 MHZ
Communication : C4+, Clock&Data, Wiegand 26 et Wiegand 42
Configuration : Mono-canal et pluri-canal
Compatible avec : EWS
Tension : 12 V CC
Consommation : max. 40 mA.
Entrée pour boucle magnétique : Oui
Antenne intégrée : Oui
Indice IP : IP54 (IP65 avec presse-étoupe)
Dimensions : 125 x 80 x 35 mm.
Émetteurs compatibles : TX2W et TX4W

Interfaccia radio: Multiprotocolo de 868 MHZ
Comunicazione: C4+, Clock&Data, Wiegand 26 y Wiegand 42
Configurazione: Monocanal y pluricanal
Compatibile con: EWS
Tensione: 12 V CC
Assorbimento: máx. 40 mA.
Ingresso per cappa magnetico: Sí
Antenna integrata: Sí
Classe IP: IP54 (IP65 con prensaestopas)
Dimensioni: 125 x 80 x 35 mm
Trasmettitori compatibili: TX2W y TX4W

Interfaz de radio: Multiprotocolo de 868 MHZ
Comunicación: C4+, Clock&Data, Wiegand 26 y Wiegand 42
Configuración: Monocanal y pluricanal
Compatible con: EWS
Tensión: 12 V CC
Consumo: máx. 40 mA.
Entrada para bucle magnético: Sí
Antena integrada: Sí
Clasificación IP: IP54 (IP65 con prensaestopas)
Dimensiones: 125 x 80 x 35 mm
Transmisores compatibles: TX2W y TX4W

Funkschnittstelle: 868 MHZ Multiprotokoll
Verbindung: C4+, Clock&Data, Wiegand 26 und Wiegand 42
Konfiguration: Mono-Kanal und Multi-Kanal
Kompatibel mit: EWS
Netzspannung: 12 V DC
Stromaufnahme: max. 40 mA.
Eingang für Induktionsschleife: Ja
Integrierte Antenne: Ja
IP Schutzklasse: IP54 (IP65 mit Stopfbuchse)
Abmessungen: 125 x 80 x 35 mm.
Kompatible Sender: TX2W & TX4W

Radio-interface: 868 MHZ multiprotocol
Verbinding: C4+, Clock&Data, Wiegand 26 en Wiegand 42
Configuratie: Monokanaal en multikanaal
Compatibel met: EWS
Voltage: 12 V DC
Verbruik: max. 40 mA.
Ingang voor magnetische lus: Ja
Ingebouwde antenne: Ja
IP-klasse: IP54 (IP65 met wartel)
Afmetingen: 125 x 80 x 35 mm.
Compatibele transmitters: TX2W & TX4W

INSTALLATION AND CONNECTIONS

Attach the rear part of the chassis to the wall using the plugs and screws supplied. Pass the cables through the bottom of the receiver. Connect the power cables to the terminals marked in the mother board, as indicated. Mount the receiver front and pass the cables and the antenna through it.

INSTALACIÓN Y CONEXIONES

Fijar la parte posterior de la caja en la pared utilizando los tacos y tornillos suministrados. Pasar los cables por la parte inferior del receptor. Conectar los cables de alimentación en los bornes del circuito impreso, siguiendo las indicaciones de la serigrafía de la placa. Fijar el frontal del receptor a la parte posterior con los tornillos suministrados para ello.

INSTALLATION ET CONNEXIONS

Fixer la partie postérieure du boîtier au mur en utilisant les chevilles et vis fournies à cet effet. Passer les câbles par la partie inférieure du récepteur. Connecter les câbles d'alimentation aux bornes marquées, en suivant les instructions de celui-ci. Fixer la partie frontale du récepteur et passer les câbles et l'antenne par lui.

INSTALLATION UND ANSCHLÜSSE

Die Rückplatte mit den beiliegenden Dübeln und Schrauben an der Wand befestigen. Kabel durch die Unterseite des Empfängers führen. Die Netzzuleitungskabel in den mit gekennzeichneten Klemmen laut Aufdruck anschließen (auf der linken Seite der Grundplatte). Frontplatte des Empfängers montieren. Kabel durch die Unterseite des Empfängers führen.

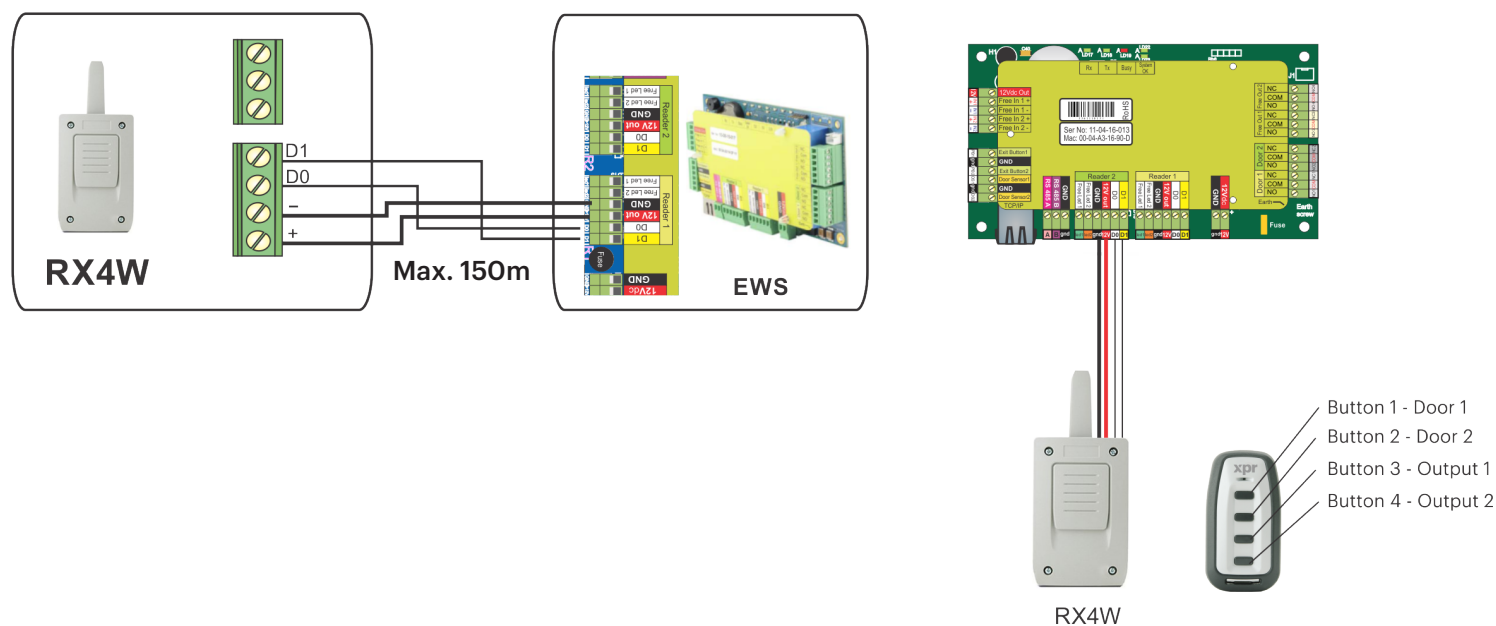
INSTALLAZIONE ET CONNESSIONI

Fissare la parte posteriore della scatola alla parete usando le viti ed i tasselli forniti. Passare i cavi dalla parte inferiore del ricevitore. Collegare i cavi di alimentazione alla base dei morsetti indicati seguendo le istruzioni dello stesso. Fissare la parte frontale del ricevitore et passare i cavi et l'antenna.

INSTALLATIE EN VERBINDINGEN

Maak de achterkant van de doos vast aan de muur door middel van de bijgeleverde pluggen en schroeven. Før ledningerne gennem kassens underdel. Verbind de voedingskabels met de poolklemmen van het circuit, dit volgens de aanduidingen op de plaat. Maak de voorzijde van de ontvanger vast aan de vastgehechte doos. Schuif de draden langs de achterkant van de ontvangstdoos.

CONNECTING RX4W RADIO RECEIVER TO EWSI CONTROLLER/CONNECTER LE RÉCEPTEUR RADIO RX4W AU CONTRÔLEUR EWSI/ CONNESSIONE TRA RADIORICEVITORE RX4W E CONTROLLER EWSI/CONEXIÓN DEL RECEPTOR DE RADIO RX4W AL CONTROLADOR EWSI/ VERBINDUNG DES RX4W FUNKEMPFÄNGERS MIT DEM EWSI CONTROLLER/AANSLUITING VAN RX4W RADIO-ONTVANGER OP EWSI-CONTROLLER



In the RX4W receiver, set the dipswitch to Wiegand 42 bit. To do that, put both dipswitch to ON.

Dans le récepteur RX4W, positionner le commutateur DIP sur Wiegand 42 bits. Pour ce faire, mettre les deux commutateurs DIP sur ON.

Nel ricevitore RX4W, impostare il dipswitch su Wiegand 42 bit. A tal fine, mettere su ON entrambi i dipswitch.

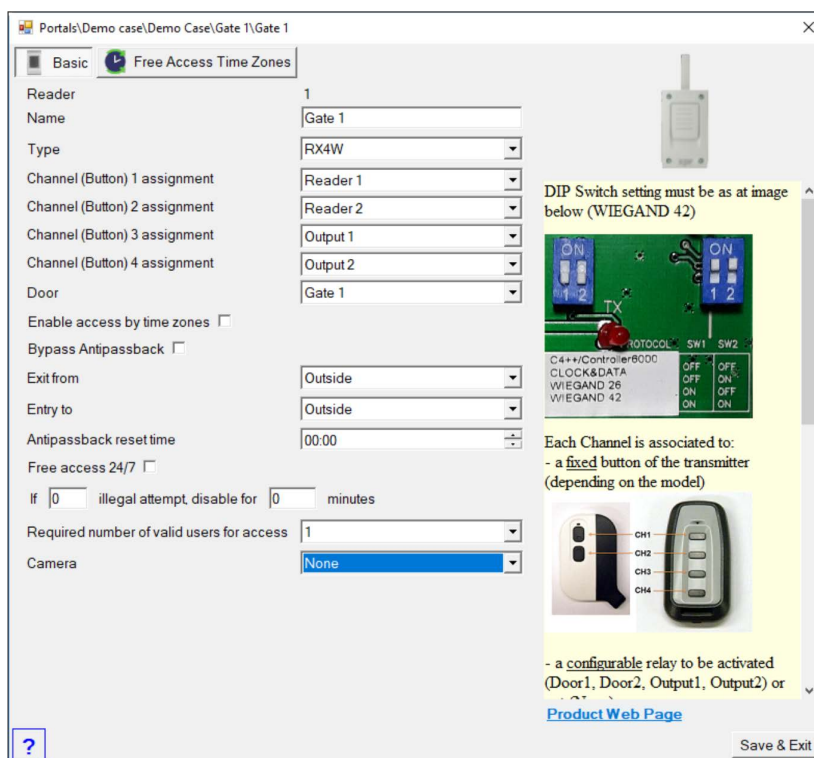
En el receptor RX4W, configure el interruptor DIP en Wiegand 42 bits. Para ello, ponga ambos interruptores DIP en la posición de encendido.

Stellen sie den DIP-Schalter des RX4W Funkempfängers auf Wiegand 42 bit. Stellen Sie hierfür beide DIP-Schalter auf ON.

In de RX4W-ontvanger stelt u de DIP-switch in op Wiegand 42 bit. Om dat te doen, zet u beide DIP-switches op AAN.



SETTINGS IN THE PROS CS SOFTWARE/RÉGLAGES DANS LE LOGICIEL PROS CS/ IMPOSTAZIONI NEL SOFTWARE PROS CS/AJUSTES EN EL SOFTWARE PROS CS/ SOFTWARE-EINSTELLUNGEN/INSTELLINGEN IN DE PROS CS-SOFTWARE



In the PROS CS software, go to the reader, right click/properties. Select "RX4W" for reader type and assign the channels(buttons) to the door relays or the outputs. Select Reader 1 or 2 for Door Relays. Select Output 1 or 2 for Output Relays. Only Door Relays can be used in Anti Pass back, not the Outputs. By pressing any of the buttons on the transmitter, it will give you the same User (same number), just different doors will be activated since the channel is different.

Dans le logiciel PROS CS, aller sur le lecteur, cliquer à droite/propriétés. Sélectionner « RX4W » pour le type de lecteur et attribuer les canaux (boutons) aux relais de porte ou aux sorties. Sélectionner Lecteur 1 ou 2 pour les Relais de porte. Sélectionner Lecteur 1 ou 2 pour les Relais de sortie. Seuls les relais de porte peuvent être utilisés dans l'anti-retour, pas les sorties. En appuyant sur n'importe lequel des boutons sur l'émetteur, vous obtiendrez le même Utilisateur (même chiffre), mais des portes différentes seront activées étant donné que le canal est différent.

Nel software PROS CS, accedere al lettore e fare clic col pulsante destro del mouse o sulle proprietà. Selezionare "RX4W" per il tipo di lettore e assegnare i canali (pulsanti) ai relè porta oppure alle uscite. Selezionare il lettore 1 o 2 per i relè porta. Selezionare l'uscita 1 o 2 per i relè uscita. In Antiaccodamento è possibile utilizzare solo i relè porta, non le uscite. Premere uno dei pulsanti sul trasmettitore per ottenere lo stesso Utente (stesso numero), ma attivando delle porte diverse visto che il canale è diverso.

En el software PROS CS, vaya al lector, haga clic con el botón derecho y seleccione propiedades. Seleccione «RX4W» para el tipo de lector y asigne los canales (botones) a los relés de las puertas o las salidas. Seleccione los lectores 1 o 2 para los relés de puerta. Seleccione las salidas 1 o 2 para los relés de salida. Los relés de puerta solo se pueden utilizar en antirretorno, no en las salidas. Al pulsar cualquiera de los botones del transmisor, le dará el mismo usuario (el mismo número), lo único es que se activarán diferentes puertas, ya que el canal es diferente.

Gehen Sie in der PROS CS Software auf Leser, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf Eigenschaften. Wählen Sie "RX4W" als Lesertyp und weisen Sie die Kanäle (Schaltknöpfe) den Türrelais oder Ausgängen zu. Wählen Sie Leser 1 oder 2 für die Türrelais. Wählen Sie Output 1 oder 2 für die Output Relais. Nur Türrelais können im Anti Pass back genutzt werden, keine Outputs. Durch Drücken einer beliebigen Taste auf dem Sender, erhalten Sie denselben Benutzer (dieselbe Nummer), aber verschiedene Türen werden aktiviert da der Kanal unterschiedlich ist.

In de PROS CS-software gaat u naar de lezer; klik met de rechtermuisknop op eigenschappen. Selecteer "RX4W" voor lezertype en wijs de kanalen (knoppen) toe aan de deurrelais of de uitgangen. Selecteer Lezer 1 of 2 voor Deurrelais. Selecteer Uitgang 1 of 2 voor Uitgangrelais. Alleen deurrelais kunnen gebruikt worden in Anti Pass back, geen Uitgangen. Door op om het even welke van de knoppen op de zender te drukken, krijgt u dezelfde gebruiker (hetzelfde nummer); er zullen alleen verschillende deuren geactiveerd worden omdat het kanaal verschillend is.

13:20:58	13:20:58 09.01.19	Reader: Server room	Access granted	John Lee	839148
13:20:56	13:20:55 09.01.19	Door: Main Entry Door	Door Locked		
13:20:56	13:20:52 09.01.19	Reader: Main Entry	Access granted	John Lee	839148
13:20:50	13:20:50 09.01.19	Door: Main Entry Door	Door Locked		
13:20:47	13:20:47 09.01.19	Reader: Main Entry	Access granted	John FRANCO	840198
13:20:22	13:20:22 09.01.19	Door: Door Server	Door Locked		
13:20:19	13:20:19 09.01.19	Reader: Server room	Access granted	John FRANCO	840198

TX TRANSMITTERS/ÉMETTEURS TX/TRASMETTITORI TX/ TRANSMISORES TX/TX SENDER/TX-ZENDERS



TX4W

4 channels, 4 buttons
 4 canaux, 4 boutons
 4 canali, 4 pulsanti
 4 canales, 4 botones
 4 Kanäle, 4 Schaltknöpfe
 4 kanalen, 4 knoppen



TX2W

2 channels, 2 buttons
 2 canaux, 2 boutons
 2 canali, 2 pulsanti
 2 canales, 2 botones
 2 Kanäle, 2 Schaltknöpfe
 2 kanalen, 2 knoppen

This product herewith complies with requirements of EMC directive 2014/30/EU, Radio Equipment Directive 2014/53/EU. In addition it complies with RoHS2 directive EN50581:2012 and RoHS3 Directive 2015/863/EU.
 Ce produit est conforme aux exigences de la directive CEM 2014/30/UE, directive sur les équipements radio 2014/53/EU. En outre, il est conforme à la directive RoHS2 EN50581:2012 et RoHS3 2015/863/EU.
 Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2014/30/UE, Direttiva RED 2014/53/EU. Inoltre, è conforme alla Direttiva RoHS2 EN50581:2012 e RoHS3 2015/863/EU.
 Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2014/30/UE, Directiva de Equipos Radioeléctricos 2014/53/EU. Cumple además con la Directiva RoHS2 EN50581:2012 y RoHS3 2015/863/EU.
 Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie für Funkanlagen 2014/53/EU. Darüber hinaus entspricht es der RoHS2-Richtlinie EN50581:2012 und RoHS3-Richtlinie 2015/863/EU.
 Dit product voldoet aan de eisen van de EMC-richtlijn 2014/30/EU, Radioapparatuur richtlijn 2014/53/EU. En voldoet tevens aan de RoHS2-richtlijn (BGS) EN50581:2012 en RoHS3-richtlijn 2015/863/EU.

